JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 16 JUNE 1998 | No. 1998/113 | MARDI 16 JUIN 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 16 June 1998

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	36th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 16 juin 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	36e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The first provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-3670J). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-3670J). La liste des orateurs provisoire (No 1) a été aussi télécopiée directement aux Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

EXPERT GROUP MEETING ON ASSISTANCE IN RECEIVABLES FINANCING

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

RÉUNION DU GROUPE D'EXPERTS SUR L'AIDE AU FINANCEMENT PAR CESSION DE CRÉANCES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

UNITED NATIONS NORTH AMERICAN NGO SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE

(Theme: 50 years of Dispossession of the Palestinian People)

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting (plenary)	Conference Room 4

Conscience: strategies for contesting the future

(a) Upholding international legitimacy

(b) The need for international protection and support of the Palestinian people

(c) Mobilizing public opinion

COLLOQUE DES ONG DE L'AMÉRIQUE DU NORD DES NATIONS UNIES SUR LA QUESTION DE PALESTINE

(Thème : Cinquante ans de dépossession du peuple palestinien)

10 heures à 13 heures	2e séance (plénière)	Salle de conférence 4

La conscience : stratégies pour une remise en question de l'avenir

a) Respect de la légitimité internationale

b) Nécessité d'assurer au peuple palestinien protection et appui de la communauté internationale

c) Mobilisation de l'opinion publique

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Nineteenth session

PRE-SESSIONAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-neuvième session

GROUPE DE TRAVAIL D'AVANT-SESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Informal consultations on the high-level segment theme "Market access: development since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globaliztion and liberalization"

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Consultations officieuses sur le thème du débat de haut niveau (Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation)

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	18th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	19th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(b) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001

Report of the Secretary-General on the priority setting within the medium-term plan (A/53/134)

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	18e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	19e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

b) Modifications proposées au plan à moyen terme pour la période 1998-2001

Rapport du Secrétaire général sur l'établissement d'un ordre de priorité dans le plan à moyen terme (A/53/134)

Report of the Secretary-General on the revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001 (A/53/6) (in fascicle form)

Programme 14: Economic and social development in Africa

Introduction and general discussion

(a) Programme performance of the United Nations for the biennium 1996-1997

Report of the Secretary-General on the programme performance of the United nations for the biennium 1996-1997 (A/53/122 and Add.1)

Introduction and general discussion

Rapport du Secrétaire général sur les modifications au plan à moyen terme pour la période 1998-2001 (A/53/6) (en fascicule)

Programme 14 : Développement économique et social en Afrique

Présentation et débat général

a) Exécution du programme de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 1996-1997

Rapport du Secrétaire général sur l'exécution du programme de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 1996-1997 (A/53/122 et Add.1)

Présentation et débat général

Informal consultations

6.45 p.m.-9.30 p.m. closed meeting Economic and Social Council Chamber

1. Report[s] of the Joint Inspection Unit [6]

United Nations publications: enhancing cost effectiveness in implementing legislative mandates (A/51/946 and A/52/685)

2. Coordination questions [5]

(a) Report of the Administrative Committee on Coordination

Annual overview report of the Administrative Committee on Coordination for 1997 (E/1998/21)

(b) Progress report on the system-wide medium-term plan for the advancement of women

Report of the Secretary-General on the mid-term review of the implementation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/CN.6/1998/3)

Note by the Secretary-General on the implementation of the revised system-wide medium-term plan for the advancement of women, 1996-2001 (E/1998/10)

Letter dated 27 April 1998 from the Chairperson of the Commission on the Status of Women to the Chairperson of the Committee for Programme and Coordination (E/AC.51/1998/8)

Consultations officieuses

18 h 45 à 21 h 30 séance privée Salle du Conseil économique et social

1. Rapports du Corps commun d'inspection [6]

Publication des Nations Unies : amélioration du rapport coût-efficacité aux fins de l'exécution des mandats des organes intergouvernementaux (A/51/946 et A/52/685)

2. Questions de coordination [5]

a) Rapport du Comité administratif de coordination

Rapport général annuel du Comité administratif de coordination pour 1997 (E/1998/21)

b) Rapport intérimaire concernant le plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme

Rapport du Secrétaire général sur l'examen du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/CN.6/1998/3)

Note du Secrétaire général sur la mise en oeuvre du plan à moyen terme révisé à l'échelle du système en ce qui concerne la promotion de la femme pour la période allant de 1996 à 2001 (E/1998/10)

Lettre datée du 27 avril 1998, adressée au Président du Comité du programme et de la coordination par la Présidente de la Commission de la condition de la femme (E/AC.51/1998/8)

3. Programme questions [4]

(e) Evaluation

Report by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of international drug control programme (E/AC. 51/1998/2)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fifth session on the evaluation of the programme on environment (E/AC.51/1998/5)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the strengthening the role of evaluation findings in programme design, delivery and policy directives (A/53/90)

* * *

The Technical Subgroup on the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), *today*, 16 June 1998, at 10 a.m. sharp in room S-2727D.

3. Questions relatives au programme [4]

e) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (E/AC.51/1998/2)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations du Comité du programme et de la coordination à sa trente-cinquième session concernant l'évaluation approfondie du programme relatif à l'environnement (E/AC.51/1998/5)

Note du Secrétaire général intitulée "Meilleure application des conclusions des évaluations lors de la conception et de l'exécution des programmes et dans les directives de politique générale" (A/53/90)

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), *aujourd'hui* 16 juin 1998 à 10 heures précises dans la salle S-2727D.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 16 June 1998

GROUP OF 77

(on agenda item 3 (a) of the substantive session of the Economic and Social Council (Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resources mobilization for enhancing the participation of women in development))

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

United Nations Institute for Training and Research

WORKSHOP ON THE STRUCTURE, RETRIEVAL AND USE OF UNITED NATIONS DOCUMENTATION

10 a.m.-12.30 p.m.	closed meeting	Room L-270C
2.30 p.m.-4.30 p.m.	closed meeting	Room L-270C

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus (UNFICYP) will be held *today*, 16 June 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 2 (Agenda: renewal of mandate).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 16 juin 1998

GROUPE DES 77

(sur le point 3 a) de la session de fond du Conseil économique et social (Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement))

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER SUR LA STRUCTURE, LA RECHERCHE ET L'UTILISATION DE LA DOCUMENTATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 12 h 30	réunion privée	Salle L-270C
14 h 30 à 16 h 30	réunion privée	Salle L-270C

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre auront lieu *aujourd'hui* 16 juin 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 2 (Ordre du jour : renouvellement du mandat).

* * *

Announcement

As from 2 June 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du 2 juin 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou peu après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 85th (closed) meeting* of the Security Council Committee established pursuant to resolution 748 (1992) concerning the Libyan Arab Jamahiriya will be held on Wednesday, 17 June 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee of the General Assembly will hold informal consultations on agenda item 142 (a) (Financing of the United Nations peacekeeping operations), namely the support account, and item 114 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations), in particular gratis personnel, on Friday, 19 June 1998, at 6.30 p.m. in Conference Room 5.

*

* *

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

The nineteenth session of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women will be held at Headquarters from 22 June to 10 July 1998. The provisional agenda for the session is contained in document CEDAW/C/1998/II/1.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 85e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 748 (1992) concernant la Jamahiriya arabe libyenne aura lieu le mercredi 17 juin 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra des consultations officieuses sur le point 142 a) (Financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies), à savoir, le compte d'appui, et sur le point 114 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies), en particulier la question du personnel fourni à titre gracieux, le vendredi 19 juin 1998 à 18 h 30 dans la salle de conférence 5.

*

* *

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

La dix-neuvième session du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes aura lieu au Siège du 22 juin au 10 juillet 1998. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document CEDAW/C/1998/II/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1998 from 6 to 31 July 1998 at Headquarters in New York. The session will be opened on Monday, 6 July, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1998/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/1998/L.* and E/1998/L.*, respectively.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(6-8 July 1998)

In accordance with Council decision 1997/319 of 16 December 1997, the theme of the high-level segment will be "Market access: developments since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization".

The first day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 7 and 8 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

Operational activities segment [item 3 of the provisional agenda]
(9, 10, 13 and 14 July 1998)

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 10 July. No speakers list will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 9 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

* To be issued.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

(Toutes les listes des orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1998 du 6 au 31 juillet 1998 au Siège à New York. La session s'ouvrira le lundi 6 juillet à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1998/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session figurent respectivement dans les documents E/1998/L.* et E/1998/L.*.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(6-8 juillet 1998)

Conformément à la décision 1997/319 du Conseil économique et social datée du 16 décembre 1997, le thème du débat général sera le suivant : Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation.

La première journée du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les mardi et mercredi 7 et 8 juillet, sont invitées à se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat consacré aux activités opérationnelles [point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(9, 10, 13 et 14 juillet 1998)

Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 10 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 9 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

* À paraître.

Humanitarian affairs segment [item 5 of the provisional agenda]
(15-16 July)

The humanitarian affairs segment will focus on "Special economic, humanitarian and disaster relief assistance". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning of 15 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, Tel: 963-5742; fax: 963-5935).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(17, 21 and 22 July)

The coordination segment will focus on "Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

General segment [items 6-13 of the provisional agenda]
(22-30 July)

The general segment will be held on 20 July (Regional cooperation) and 23-30 July.

* * *

The informal consultations, to be chaired by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), on "Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resources mobilization for enhancing the participation of women in development", will be held on Wednesday, 17 June 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3.

Informal consultations on item 6 of the provisional agenda for the substantive session of 1998 of the Economic and Social Council (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) will be held on Thursday, 18 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 10. Relevant documents are the following: report of the Secretary-General (E/1998/19); and summary by the President of the Council on the session of the Economic and Social Council on the integrated and coordinated follow-up of major United Nations conferences and summits.

Informal consultations on the coordination segment theme (Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) will be held on Thursday, 18 June 1998, at 3 p.m. (conference room to be announced).

Débat consacré aux affaires humanitaires [point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(15-16 juillet)

Le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera le suivant : Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le matin du 15 juillet sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(17, 21 et 22 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination sera sur le thème "Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne". Il y aura une liste des orateurs pour ce débat. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat général [points 6 à 13 de l'ordre du jour provisoire]
(22-30 juillet)

Le débat général se tiendra le 20 juillet (Coopération régionale) et du 23 au 30 juillet.

* * *

Les consultations officieuses, présidées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), sur le thème "Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement" auront lieu le mercredi 17 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3.

Des consultations officieuses sur le point 6 de l'ordre du jour provisoire de la session de fond de 1998 du Conseil économique et social (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies) auront lieu le jeudi 18 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 10. Les documents pertinents sont les suivants: rapport du Secrétaire général (E/1998/19) et résumé du Président du Conseil économique et social sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies.

Des consultations officieuses sur le thème du débat consacré aux questions de coordination (Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) auront lieu le jeudi 18 juin 1998 à 15 heures (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal consultations prior to the second part of its session on Wednesday, 17 June 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1.

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold consultations with the Conference on Non-Governmental Organizations in Consultative Relationship with the United Nations (CONGO) on Thursday, 18 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 1, in order to discuss several issues pertaining to the evolving relationship between non-governmental organizations and the Economic and Social Council. All interested delegations and non-governmental organizations are invited to attend.

The second part of the 1998 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 22 to 26 June 1998 in Conference Room 2. The annotated agenda is contained in document E/C.2/1998/1.

* * *

There will be a brief organizational meeting of the Commission on Science and Technology for Development on Friday, 26 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 5. The sole purpose of the meeting is to proceed to the election of members of the Commission's Bureau other than the Chairman. The meeting is being convened in accordance with Economic and Social Council decision 1997/305 of 25 July 1997 and is to be attended by representatives of permanent missions to the Commission in New York.

Announcements

In connection with the informal consultations on the review of the regional commissions, to be conducted by H.E. Mr. Chowdhury, Vice-President of the Economic and Social Council, background material is available for delegations in room S-3127. This information will be considered at the substantive session of the Economic and Social under the agenda item on regional cooperation and in conjunction with the item on implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses avant la deuxième partie de sa session le mercredi 17 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 1.

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations avec la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès de l'Organisation des Nations Unies (CONGO) le jeudi 18 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 1, pour examiner plusieurs questions concernant l'évolution de la relation entre les organisations non gouvernementales et le Conseil économique et social. Toutes les délégations et les organisations non gouvernementales intéressées sont invitées.

La deuxième partie de la session de 1998 du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège du 22 au 26 juin 1998, dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté est publié sous la cote E/C.2/1998/1.

* * *

La Commission de la science et de la technique au service au développement tiendra une brève séance d'organisation le vendredi 26 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 5. La séance, convoquée en vertu de la décision 1997/305 du Conseil économique et social datée du 25 juillet 1997, sera uniquement consacrée à l'élection des membres du bureau de la Commission autres que le Président et y participeront les représentants des missions permanentes auprès de la Commission à New York.

Avis

Dans le cadre des consultations officieuses sur l'examen des commissions régionales qui seront menées par S.E. M. Chowdhury, Vice-Président du Conseil économique et social, les délégués peuvent se procurer la documentation de base au bureau S-3127. Cette documentation sera examinée à la session de fond du Conseil économique et social au titre du point de l'ordre du jour portant sur la coopération régionale et conjointement avec le point relatif à l'application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale. Les délégations sont priées de se limiter à un exemplaire par délégation.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the themes of the high-level and coordination segments of 1999 of the Economic and Social Council and on agenda item 6 of the general segment of the Economic and Social Council: Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits)* on Wednesday, 17 June 1998, at 10 a.m. in Conference Room 2.

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefings:

(a) Briefing by Mr. Joseph Stiglitz, World Bank Senior Vice President and Chief Economist, entitled "How can aid best facilitate development? A new vision for development cooperation in the 21st Century." The briefing will be co-chaired by Mr. Alfredo Sfeir-Younis, World Bank Special Representative to the United Nations, and H.E. Mr. Oscar de Rojas, Chairman of the Second Committee. The briefing will be held on Wednesday, 17 June 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2;

(b) Briefing by Mr. Allasane D. Ouattara, Deputy Managing Director, International Monetary Fund, entitled "Africa: Recent Developments and Globalization". The briefing will be held on Thursday, 18 June 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

(c) Briefing on the recent International Monetary Fund conference on "Economic Policy and Equity", which took place on 8 and 9 June 1998 in Washington, D.C., by Mr. Sanjeev Gupta, Chief, Expenditure Policy Division of the Fiscal Affairs Department of the IMF. The briefing will be held on Friday, 19 June 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

The above-mentioned briefings are the eleventh, twelfth and thirteenth, respectively, in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179 entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur les thèmes du débat de haut niveau et du débat consacré aux questions de coordination de 1999 du Conseil économique et social et sur le point 6 de l'ordre du jour du débat général du Conseil économique et social : Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies)* le mercredi 17 juin 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse aux réunions d'information suivantes :

a) Réunion d'information de M. Joseph Stiglitz, Vice-Président principal de la Banque mondiale et Économiste en chef, intitulée "Comment utiliser l'aide pour mieux servir le développement ? Une nouvelle vision de la coopération pour le développement au 21e siècle". La réunion sera coprésidée par M. Alfredo Sfeir-Younis, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, et S.E. M. Oscar de Rojas, Président de la Deuxième Commission. Elle aura lieu le mercredi 17 juin 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2;

b) Réunion d'information de M. Allasane Ouattara, Directeur général adjoint du Fonds monétaire international, intitulée "Afrique : faits nouveaux et mondialisation". La réunion aura lieu le jeudi 18 juin de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7;

c) Réunion d'information de M. Sanjeev Gupta, Chef de la Division de la politique des dépenses publiques du Département des finances publiques du FMI, sur la conférence du Fonds monétaire international sur le thème "Politique de développement et égalité", qui s'est tenue récemment les 8 et 9 juin 1998 à Washington, D.C. La réunion d'information aura lieu le vendredi 19 juin 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Ces réunions sont les onzième, douzième et treizième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Seton Hall University are jointly organizing a workshop on "The Art of Public Speaking and Managing Meetings". The workshop (in English) will be conducted by the Emmy award winning broadcaster, Mr. Steve Adubato, and his team and will be held on 8 and 9 July 1998 from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 22 June 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Seminar

A seminar on "Productivity and Living Standards: International Comparisons for OECD and Asia", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place on Thursday, 18 June 1998 at 11 a.m. in Conference Room DC2-2127. The seminar will be conducted by Dr. Bart van Ark of the University of Groningen in the Netherlands. All interested members of permanent missions and Secretariat staff are invited. For further information, please contact Mr. Henk-Jan Brinkman (tel.: 963-4742).

* * *

Special presentation

There will be a special presentation, organized by the Permanent Mission of Canada to the United Nations, by the Minister for Foreign Affairs of Canada, H.E. The Honourable Lloyd Axworthy, and Senator Landon Pearson on the International Summit of Sexually Exploited Youth - "Out from the Shadows", which was held in Victoria, British Columbia, in March 1998. The presentation will take place on Thursday, 18 June 1998, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'art de parler en public et la gestion des réunions. L'atelier (en anglais) sera dirigé par M. Steve Adubato, journaliste télévision et lauréat du prix Emmy, et son équipe et aura lieu les 8 et 9 juillet 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 22 juin 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "La productivité et les niveaux de vie: comparaisons internationales pour l'OCDE et l'Asie", organisé par la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 18 juin 1998 à 11 heures dans la salle de conférence DC2-2127. Le séminaire sera dirigé par M. Bart van Ark de l'Université de Groningen (Pays-Bas). Tous les membres intéressées des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de contacter M. Henk-Jan Brinkman (tél. : 963-4742).

* * *

Exposé spécial

S.E. M. Lloyd Axworthy, Ministre des affaires étrangères du Canada, et M. Landon Pearson, Sénateur, feront un exposé spécial sur le Sommet international des jeunes exploités sexuellement - "Sortir de l'ombre" qui s'est tenu à Victoria (Colombie-Britannique) en mars 1998. L'exposé, organisé par la Mission permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le jeudi 18 juin 1998 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Course

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO) in Geneva, are jointly organizing "The UTA/UNITAR International Campus on Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will held from Monday, 22 to Friday, 26 June 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions.For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Cours

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l''Université du Texas (Austin) (UTA), en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à Genève, organisent conjointement un cours international UTA/UNITAR sur le commerce. Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 22 au vendredi 26 juin 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 15 June 1998

SECURITY COUNCIL

3892nd meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

Report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (UNMIBH)(S/1998/491)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Germany, Italy, Malaysia and Turkey, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/502, which had been submitted by France, Germany, Italy, Japan, Portugal, the Russian Federation, Slovenia, Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Bosnia and Herzegovina, the United Kingdom (on behalf of the European Union, and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia, and the associated country Cyprus, as well as the EFTA country member of the European Economic Area - Iceland, which aligned themselves with the statement), Croatia, Italy, Germany, Turkey, Malaysia and Albania.

The representative of Brazil made a statement.

The meeting was suspended.

Upon resumption of the meeting, the representative of Bosnia and Herzegovina made a statement.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1998/502) before it.

Before the vote, statements were made by the representatives of the Russian Federation, Japan, Sweden, Brazil, Bahrain, Kenya, Costa Rica, the Gambia, Gabon, the United States, Slovenia and China, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Portugal.

Decision: The draft resolution (S/1998/502) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1174 (1998).

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 15 juin 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3892e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (MINUBH) (S/1998/491)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Albanie, de l'Allemagne, de la Bosnie-Herzégovine, de la Croatie, de l'Italie, de la Malaisie et de la Turquie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/502 qui a été soumis par l'Allemagne, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France, l'Italie, le Japon, le Portugal, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, la Slovénie et la Suède.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Bosnie-Herzégovine, du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne, et des pays de l'Europe centrale et de l'Europe orientale associés à l'Union européenne (Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie et Slovaquie), ainsi que du pays associé, Chypre, et du pays de l'AELE membre de l'Espace économique européen, l'Islande, qui s'alignent avec la déclaration), de la Croatie, de l'Italie, de l'Allemagne, de la Turquie, de la Malaisie et de l'Albanie.

Le représentant du Brésil fait une déclaration.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, le représentant de la Bosnie-Herzégovine fait une déclaration.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/502).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, du Japon, de la Suède, du Brésil, de Bahreïn, du Kenya, du Costa Rica, de la Gambie, du Gabon, des États-Unis, de la Slovénie et de la Chine, ainsi que par le Président, en qualité de représentant du Portugal.

Décision : Le projet de résolution (S/1998/502) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1174 (1998).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: El Salvador (11 June 1998)*

---

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur les substances psychotropes conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : El Salvador (11 juin 1998*)

---

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-15096